博幼基金會
教育脫貧・讓知識帶希望回家

中心：_____　　姓名：_____

1151005 高中職生中翻英短文翻譯題目

昨晚，我因為高燒而睡不好覺。現在，我的喉嚨也感到疼痛。我坐在候診室，等著看醫生。在護士叫我名字之前，我想閉上眼睛休息一下，但我不能。我身後的一些孩子在哭，我旁邊的一個男人在用手機聊天。當我去飲水機喝水時，我看到了一名護士正在照顧一個哭泣的孩子。她對孩子有耐心。不久後孩子不再哭了，我也感覺好多了。有時候，一個好人可以成為我的「良藥」。

候診室 waiting room　　飲水機 drinking fountain

耐心 patient

博幼基金會
教育脫貧・讓知識帶希望回家

中心：_____　　姓名：_____

1151005 高中職生中翻英短文翻譯參考答案

Last night, I didn’t sleep well because of a high fever. Now, I also feel sore throat. I sit in the waiting room and wait to see the doctor. Before the nurse calls me, I want to close my eyes to take a rest, but I can’t. Some children in the back of me are crying, and a man next to me is talking on his cellphone. When I go to the drinking fountain to get a cup of water, I see a nurse taking care of a crying kid. She is patient with the kid. Soon the kid stops crying, and I feel much better, too. Sometimes, a nice person can be my “medicine.”